



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
11 January 2009
Russian
Original: English and French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 22–26 марта 2010 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сессии

Добавление

Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе своей сентябрьской сессии 2009 года, состоявшейся в Берне 8–11 сентября 2009 года и в Женеве 14–18 сентября 2009 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/116 – OTIF/RID/RC/2009-B и добавления).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

а) на своей сессии, состоявшейся в сентябре 2009 года, Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2010 год;

б) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются ОТИФ на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственные экземпляры документов;

в) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unecce.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;

d) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

e) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарных заседаниях;

f) чтение доклада (пункт 9) планируется провести в первой половине дня в пятницу (26 марта 2010 года) без устного перевода.

2. Цистерны

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/14 (ЕКПП) Системы добавления присадок на цистернах для № ООН 1202 печного топлива легкого

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/37 (Франция) Стандарт EN 12493

3. Стандарты

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/7 (Швеция) Обновление стандартов

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/16 (Швеция) Предложение о принятии стандарта EN ISO 13340

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/20 (Бельгия) Ссылка на стандарты EN 473 и ISO 9712

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/31 (ЕКС) Процедуры работы Рабочей группы по стандартам
+ Неофициальный документ INF.4

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/32 (ЕКС) Информация о проводимой работе

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/37 (Франция) Стандарт EN 12493

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/36 (Швеция) Классификация синтетического дизельного топлива, газойля и (легкого) печного топлива

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

а) Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/14 (Швеция)	Классификация отходов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/20 (Швеция)	Специальные положения, касающиеся опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/29 (ФЕАД)	Почвы и отходы строительства и сноса, загрязненные ПХД
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/30 (ЕАПГ)	Подраздел 6.2.3.9 – Маркировка сосудов под давлением многоразового использования
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/32 (Швеция)	Дополнительный текст, касающийся перевозки в цистернах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/36 (ФЕАД)	Отходы тары
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/8 (ФЕА)	Аэрозольные распылители – ссылка на стандарты в подразделе 6.2.6.4
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/11 (ОТИФ)	Ограниченные количества
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/13 (ОТИФ)	Вопросы, оставшиеся нерешенными после сессии Комиссии экспертов МПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/18 (Нидерланды)	Пункт 4.3.4.1.2 – Коды цистерн для токсичных при вдыхании веществ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/25 (Соединенное Королевство) + Неофициальный документ INF.3	Перевозка навалом/насыпью и в контейнерах для массовых грузов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/27 (Европейская комиссия)	Баллоны для дыхательных аппаратов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/33 (Германия)	Перевозка загрязненных медицинских устройств

б) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/1 (Бельгия)	Маркировочный знак вещества, опасного для окружающей среды, на транспортных пакетах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/3 (Бельгия)	Обязанности грузоотправителя
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/4 (МСЖД)	Обязанности перевозчика в связи с проверкой соответствия срокам испытаний
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/5 (МСЖД)	Обязанности ответственного за наполнение в связи с проверкой затворов вагонов-цистерн/автоцистерн

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/6 (МСЖД)	Наполнение и перевозка вагонов-цистерн/автоцистерн после истечения срока действия периодической проверки и промежуточной проверки
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/12 (Франция)	Необъявленные проверки с отбором образцов в ходе изготовления сосудов под давлением
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/15 (ЕАПГ, ЕАПБ и ЕКС)	Положения, касающиеся гидравлического испытания под давлением, предусмотренного для сосудов под давлением, кроме сосудов ООН
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/17 (Франция)	Обязанности ответственного за наполнение
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/19 (Германия)	Новое специальное положение, касающееся перевозки газовых баллонов, снятых с автотранспортных средств
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/21 (Бельгия)	Классификационный код для № ООН 2031 Кислота азотная
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/22 (Бельгия)	Изменение формулировки специального положения 560
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/23 (Бельгия)	Разделение позиции под № ООН 3256
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/24 (Соединенное Королевство)	Перевозка раствора аммиака в контейнерах средней грузоподъемности для массовых грузов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/26 (Соединенное Королевство)	Поправки к переходным мерам
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/28 (Франция)	Включение промежуточных проверок в разделы 1.8.6 и 1.8.7
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/30 (Бельгия)	Вещества, опасные для окружающей среды
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/34 (Австрия)	Дополнительный текст на знаках опасности
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/35 (Швеция)	Переходный период для требования пункта 6.5.2.2.4, касающегося маркировки внутренних емкостей составных КСГМГ

6. Доклады неофициальных рабочих групп

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/9 (Нидерланды)	Доклад неофициальной рабочей группы по уменьшению опасности BLEVE
---	---

7. Будущая работа**8. Прочие вопросы**

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/2 (Бельгия)	Перевозка газов в капсулах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/10 (Германия)	Правила процедуры Совместного совещания МОПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/29 (Бельгия)	Самостоятельная классификация веществ, опасных для окружающей среды

9. Утверждение доклада
